



## تحالفات العالم السري

# في السرتسيق أمريكي، فرنسي لمكافحة الإرهاب

بموافقة اليمين، رده على أبناء التحالفات التي جرت في حياها الصحافة العربية على هذا الأمر يخرق سيادة اليمن وما إلى ذلك. كما أكدت البوست أن "قاعدة الارتباط" هذه، تعد مركزا متطورا في مجال التعاون الإستخباري "لا نظير له في العالم"، وهي تحت إمرة "جنرال فرنسي عينته المديرية العامة للأمن الخارجي ويستخدم لغته الفرنسية في عمله، ولديه عملاء في بريطانيا، وألمانيا، وكندا". وتقول الصحيفة أن "قاعدة الارتباط تصور كيفية تنفيذ غالبية العمليات في مكافحة الإرهاب؛ عن طريق تعاون سري بين السي آي أي أميركا، وبين المخابرات في العالم"، ويقوم عمل هذا المركز الإستخباري النوعي به في العراق. ومما يجدر ذكره أن التطرف الذي يتوسل العنف في عمله هو منتج أوروبي. في صعيد التكوين والتوجه، وهذا ما يؤكد مختصون بالإسلام السياسي، وهو منتج أميركي. في مستوى التدريب والتسليح والتنفيذ، ويتضح أن عصر العولمة بناهض ما ولد في عالم القطبين والحرب الباردة وزمان صيانة الأنظمة الديكتاتورية.

عنا / الواشنطن بوست

الارتباط" هذه، كما لم تعلق السفارة الفرنسية بواشنطن أو (السي آي أي) على هذه الأنباء. كما قال مسؤول أمريكي في بشا ذكر هويته للصحيفة أن الفرنسيين "يتعاونون معنا بقدر ما يفعل البريطانيون بل أحيانا يقدمون أكثر منهم إن طلبنا منهم ذلك". وبالإضافة إلى كلام هذا المسؤول، قالت الصحيفة فرنسا تمكنت منذ عام ٢٠٠١ من القبض على ٦٠ مشتبهًا به، وجاءت اغلب عمليات الإلقاء القبض بمساعدة من (السي آي أي). أما القاضي الفرنسي جان . لوي بروغبيير، المكلف بمتابعة ملف مكافحة الإرهاب، فقد صرح إلى الصحيفة نفسها قائلا: "لي علاقات جيدة مع (السي آي أي والأف بي أي)". وقد تواردت أنباء أن فرنسا كانت قد سمحت (للسي آي أي)، في إطار هذا التعاون، باستخدام قاعدة لها في جيبوتي وإطلاق طائرة نفاثة مسيرة قتلت أحد رؤوس القاعدة. وفي تشرين الثاني من عام ٢٠٠٢، قتلت السي آي أي ستة من عناصر شبكة القاعدة بالطريقة نفسها في اليمن. وكان هؤلاء يستقلون سيارة فاستهدفتهم صواريخ الرئيس اليمني أن كل شيء يجري

المواجهة مسبقا. كما أخذت الأجهزة السرية في العالم تتخذ سبيل تبادل المعلومات في ما بينها، لأن ذلك يوفر لها قدرا اكبر من السيطرة والتحرك. وأخر تلك التحالفات الإستخبارية ما كشفت عنه صحيفة واشنطن بوست، التي أوردت في عددها الصادر يوم الأحد أن وكالة المخابرات المركزية CIA ونظيرتها الفرنسية، المديرية العامة للأمن الخارجي DGSE، قد أقامت مركزا سريا بباريس من أجل التعاون الإستخباري الوثيق لمقارعة الإرهاب. وقد أنشئ هذا المركز، الذي وضع تحت اسم "قاعدة الارتباط"، في عام ٢٠٠٢. بهدف "تحليل الحركات العاملة خارج حدودها الوطنية والتي يشكلها إرهابيون مفترضون، والتنسيق في عمليات ترمي إلى القبض أو التجسس عليهم". وقالت الصحيفة أن هذا التعاون أثمر عن عمليات مهمة كثيرة منها إلقاء القبض على كريستيان غانغراسكي، وهو ألماني اعتنق الإسلام، الذي يعد "واحدا من أهم العناصر الأوروبية العاملة في تنظيم القاعدة، ممن يقوا على قيد الحياة". ولم يكشف إلى الآن عن وجود "قاعدة

الارتباط" هذه، كما لم تعلق السفارة الفرنسية بواشنطن أو (السي آي أي) على هذه الأنباء. كما قال مسؤول أمريكي في بشا ذكر هويته للصحيفة أن الفرنسيين "يتعاونون معنا بقدر ما يفعل البريطانيون بل أحيانا يقدمون أكثر منهم إن طلبنا منهم ذلك". وبالإضافة إلى كلام هذا المسؤول، قالت الصحيفة فرنسا تمكنت منذ عام ٢٠٠١ من القبض على ٦٠ مشتبهًا به، وجاءت اغلب عمليات الإلقاء القبض بمساعدة من (السي آي أي). أما القاضي الفرنسي جان . لوي بروغبيير، المكلف بمتابعة ملف مكافحة الإرهاب، فقد صرح إلى الصحيفة نفسها قائلا: "لي علاقات جيدة مع (السي آي أي والأف بي أي)". وقد تواردت أنباء أن فرنسا كانت قد سمحت (للسي آي أي)، في إطار هذا التعاون، باستخدام قاعدة لها في جيبوتي وإطلاق طائرة نفاثة مسيرة قتلت أحد رؤوس القاعدة. وفي تشرين الثاني من عام ٢٠٠٢، قتلت السي آي أي ستة من عناصر شبكة القاعدة بالطريقة نفسها في اليمن. وكان هؤلاء يستقلون سيارة فاستهدفتهم صواريخ الرئيس اليمني أن كل شيء يجري

المواجهة مسبقا. كما أخذت الأجهزة السرية في العالم تتخذ سبيل تبادل المعلومات في ما بينها، لأن ذلك يوفر لها قدرا اكبر من السيطرة والتحرك. وأخر تلك التحالفات الإستخبارية ما كشفت عنه صحيفة واشنطن بوست، التي أوردت في عددها الصادر يوم الأحد أن وكالة المخابرات المركزية CIA ونظيرتها الفرنسية، المديرية العامة للأمن الخارجي DGSE، قد أقامت مركزا سريا بباريس من أجل التعاون الإستخباري الوثيق لمقارعة الإرهاب. وقد أنشئ هذا المركز، الذي وضع تحت اسم "قاعدة الارتباط"، في عام ٢٠٠٢. بهدف "تحليل الحركات العاملة خارج حدودها الوطنية والتي يشكلها إرهابيون مفترضون، والتنسيق في عمليات ترمي إلى القبض أو التجسس عليهم". وقالت الصحيفة أن هذا التعاون أثمر عن عمليات مهمة كثيرة منها إلقاء القبض على كريستيان غانغراسكي، وهو ألماني اعتنق الإسلام، الذي يعد "واحدا من أهم العناصر الأوروبية العاملة في تنظيم القاعدة، ممن يقوا على قيد الحياة". ولم يكشف إلى الآن عن وجود "قاعدة

## تكاليف حرب .. وتكاليف عدم قول الحقيقة

بينت استطلاعات الرأي ان معظم الامريكيات لا يعتقدون" بان الامر كات يستحق الدخول فيا حرب العراق". وحتا ان الغالبية العظمى، ستة من كل عشرة، غير مقتنعين بالحرب الدولية علها الارهاب. قد يبدو ذلك متناقضا قليلا، بل وحتا نكراناً للجصيص، اذا ما اخذنا بالحساب ان الامريكيات انفسهم يصبحون و بازدياد علما ثقة بانهم سوف لن يواجها هجوما ارهابيا آخر مثله الذي حصل فيا ٩/١١ فيا أي وقت من الاوقات. (هنالك ٤٪ فقط كانوا يعتقدون بإمكانية حدوث هجوم خلال الاسابيع القليلة القادمة). يبدو ان هنالك شيئا ما يبقيا الارهابيين بعيدا. يقول الرئيس جورج بوش إنها الحرب فيا العراق. اذت هل ان الجمهور قليل الادب؟ او غبيا؟ لا أظن ذلك. ان ما نراه فيا الاستطلاعات الاخيرة، فيا الحقيقة، هي عملية عودة الفيا العقل.

بقلم كوستوف دكيا  
ترجمة فاروق السعد

فكلما يزعم وزير الدفاع دونالد رامسفيلد بانه ليس قلقا بشأن الرأي العام، كلما كان من الواضح أنه قلق حقاً. فخلال ساعات من التفرغ على أيدي مجموعة من النقاد الذين تجرأوا فجأة في الكونجرس العام الماضي، زعم، بشكل فج، أن التأييد الشعبي قد يعود إلى مساندة حرب العراق لأن الأميركيين يمتلكون "مركز جذب جيد". ولكنه ذك بما يكفي لأن يفهم بان ذلك هو بالضبط وراء تحولهم إلى اناس محصنين ضد احابيل الادارة، ان رأسا صافيا وله القدرة على اجراء حسابات بسيطة سيخبرك بسرعة بان تكاليف الحرب في العراق هي في المحصلة النهائية تفوق جميع الفوائد التي كان من المفترض ان تجلبها. فلو كان صدام وراء ٩/١١ لا ضير. ولكنه لم يكن. و لو كان بالفعل يشكل تهديدا واضحا للولايات المتحدة بأسلحة الدمار الشامل، لكان الغزو مبررا. ولكنه لم يكن كذلك ولم يكن الغزو هكذا. ان جلب الحرية والديمقراطية إلى الشعب العراقي هو هدف يستحق الشناء، ولكنه ليس الهدف الذي تقوم الادارة بفعل كل ما هو نفيس من اجله- وهو ما يفسر كون الاحتلال إلى هذه الدرجة من الفجح، دمويا ومكلفا. ربما قدمت الصحف متعة لقراءها بعرضها لقطات لصدام بملابسه الداخلية، ولكن ما تم تعريضه هو بالضبط الرداء البالي لعقلانية الامبريالية لمرحلة ما بعد الحداثة. "ربما لا يتفق البعض مع قراري بازالة صدام حسين من السلطة" كما اشار الرئيس في خطابه الاسبوعي الاخير عن طريق الراديو " ولكن الجميع يمكن ان يتفقوا على ان الارهابيين الدوليين قد جعلوا الآن من العراق جبهة مركزية في مواجهة الارهاب... ان قوتنا تناقل هؤلاء الارهابيين في العراق لكي لا نضطر لمواجهةهم في بلدنا". انتظر لحظة. لم يعارض بخصيص صدام؟ هل تعرف شخصا ما في مكان ما، من يقول "هاي، ان جزار بغداد شخص بارز، لندعه في مكانه؟" لقد كانت المشكلة دوما هي ماذا او من قد يجل او يأتي بعده؟ ما قاله المشككون كان ان احتلال العراق هي فكرة خطيرة لأنها ستكلف الكثير من الدماء والاموال. (٢) لأنها عبارة عن التزام مفتوح النهاية ليس له لحظة انتصار او سيناريو للرجلح (٣) سيؤدي الارهابيون المتحمسون هناك تحت الاحتلال الاجنبي، وبالتنتيجة انتشار العنف الموجه ضد الامريكيات على نطاق واسع جغرافيا وزمنيا. لقد كنا نشير إلى تلك النقاط في اعمدة ومقالات النيوزويك قبل بداية الحرب في عام ٢٠٠٣، الان فان مصادر اخرى منها CIA تشير إلى تلك الرسالة كل يوم. فقد ذكرت النيويورك تايمز هذا الاسبوع، على سبيل المثال، ان العراق قد يكون ارضا لتدريب الارهابيين الاسلاميين افضل مما كانت عليه افغانستان (و هي المشكلة التي اشرنا اليها في اخر مرة في آذار في مقالة عنوانها "جواد اكسيرس". كانت مسألة استيعاب قائمة الاسعار الهائلة واحدة من اصعب المواضيع على الفهم بالنسبة إلى الشعب الامريكى، وراحت الامراض، بعد ان تكررت بما فيه الكفاية، تفقد معناها. فعندما طلب الرئيس في البداية ٨٧ مليار دولار كتخصيصات اضافية لدعم الحرب الدولية على الارهاب عام ٢٠٠٣، هيمنت القضية على العناوين الرئيسية. كان هنالك مبلغ اضافي، بنفس القدر تقريبا، تمت المصادقة عليه من قبل الكونجرس الشهر الماضي ولكنه لم يتر إلا الحد الأدنى من الضجيج. يوضع الموقع [costofwar.com](http://costofwar.com) الذي يدار من قبل منظمة غير نفعية مقرها ماساتشوستس و هي مستقلة رسميا(و لكنها ليبرالية) وهي **National Priorities Project** هذه الارقام ببساطة وكفاءة. يبين NPP لنا ان صرفنا دولار ١٧٩ مليار دولار في العراق. و هذا ما يمكن ان يكفي ٣٣.٧ مليون امريكى للدراسة لمدة سنة في مدارس المتميزين. ويمكن ان يوفر التمويل اللازم لبرامج مكافحة الاليز في العالم لمدة ١٧ عاما. ان الامن امن. و لكن قارن الميزانية المليون منظمة الطاقة الذرية الدولية -قسم السلامة، ١٠٠ مليون دولار في العام لمحاولة تتبع و اشراف من يريد بناء اسلحة نووية بالخطاء. نحن نصف ١٠٠ مليون دولار على الحرب في العراق كل بضعة ايام. فهل نحن بوضع اكثر انما مقابل هذا؟ كلا. ان كنا بوضع اكثر انما، فان الفضل الاكبر يعود إلى ان الحرب في افغانستان والعمليات السرية في باكستان قد نجحت في طرد او قتل القسم الاعظم من منظمي ٩/١١ ٩٠٠ المليون خلال ربع عام ٢٠٠٣ لكن ما نواجهه اليوم هي مخاطر جديدة من ارهابيين جدد- و من المحتمل ان تنسب في جلب مخاطر جديدة على انفسنا. ان سخريه حرب العراق الكبرى، المأساوية، و التي لا تقتصر على اننا متورطون بحق فيها. فقبل عام، ربما كان بالامكان تحديد جدول زمني معقول للمغادرة بدون ان يبدو اننا نتبع مبدأ اضرب و اهرب، و اليوم، لا يوجد من يمكن ان يصدقنا. ان انسحابنا إلى النيران، وحتى بوجود قوات عراقية لمحاربة مؤخرتنا، قد يقلل من مصداقية الامريكيات لاجيال قادمة، و يمنح الجيل الجديد من الارهابيين برهانا على انتصار كتكتيكاتهم الوحشية. ومع ذلك فان المساندة الشعبية للجهد الحربي تضعف، كما ان الفرص التي تشير إلى اننا سوف نحقق انتصارا في العراق، وتزوير الحقائق، واللعب على صور الامل التي تحفظ عندما تحاول ان تصرف انتباه الشعب عن المسؤولية التي تتحملها واشنطن لما يحدث الآن. و لكن كان هنالك الكثير من ذلك، فتمن من مقتنعون من الشعب يصبحون اقل و اقل عددا. و في النهاية، قد يكون هنالك شيء واحد يمكن ان يبعث البلاد خارج حرب العراق مرة اخرى، و هذا قد يكون بالعودة إلى الرعب، هجوم جديد، واسع ضد الولايات المتحدة. هل فكر الإرهابيون انفسهم بذلك؟ هل انهم يطمحون من ذلك، ان ذلك انقطاع، مرهنتين على الاقل، في مستخدمين ساحة التدريب العراقية لشحن مهاراتهم في القتال؟ هل ان الإرهابيين يقاتلون في العراق بشكل دقيق لانهم يتهيأون لمواجهةنا في داخل امريكا؟ سوف ننظر إلى تلك المواضيع الاسبوع القادم.

# بوش والرأي العام

المعركة ما زال غير منجز. وعن ذلك يقول موظف في البيت الابيض: "ان واحدا من التحديات التي نواجهها هو ومحللون كبار ومحررون وكتاب اعمدة ان الصحافة، ويعرف الناس ايضا ان صور الاجساد المشوهة والمقطعة التي يرونها خلقت شكاً حول آفاق النجاح. وفي دراستهم للحروب السابقة، خلص على هذا الأساس وهذا ما ينتظره القادة في الرئاسة منا". اما الخبير شيلبي الذي اثرت دراساته مع فيشر على مجريات التفكير في البيت الابيض فيعتقد بان الرئيس بوش لم يحقق المطلوب في خطابه الاخير ووصف السيد شيلبي الحالة بان الشعب الامريكى ظل على تأييده الكبير للحملة في العراق على الرغم من ازدياد العنف بسبب وجود اهداف متزايدة تتم مواجهتها، منها تسليم السيادة الجزئية في الصيف الماضي إلى العراقيين والانتخابات الديمقراطية في كانون الثاني، ويرى ان سبب هبوط التأييد الشعبي كان بسبب عدم رؤية علامات تدل على بلوغ المرحلة الوسطى في مجمل العملية، وقد استبعد بوش في خطابه القصير موضوع الجدول الزمني للانسحاب ويعلق الخبير شيلبي على ذلك قائلا: ان تنظيم مثل هذه الأهداف تعتمد على عدد العراقيين الذين سيتم تدريبهم وتاريخ ذلك التدريب وكل ذلك سيغطي للامريكيين احساسا بالماضي قدما حيث تكون هذه المثابرات قد لطخت، وماهو مهم بالنسبة للرئيس بوش هو كيفية الحفاظ على بقاء الامة الامريكية معه للتطلع نحو الامام والقول ها نحن ماضون في التقدم وهذا هو ما يبدو انه التقدم.

عنا / الواشنطن بوست

فيها نحو (١٧٥٠) اميركيا، ويعرف فريق الرئيس بوش ان التأييد الشعبي ما زال حرجا بسبب احتمال إطالة مدتها. وبمواجهة تدني الدعم في استطلاعات الرأي العام في الاسبوع الاخيرة فقد تم التأكيد على ضرورة اعادة التركيز على تدعيم الرأي العام. ولذلك عمل موظفو البيت الابيض على استخدام خبيرين سياسيين من جامعة ديوك هما بيتر فيشر وكريستوفر شيلبي وهما من الذين اجروا استطلاعات للرأي العام عن العراق عند المصارعات السابقة. وعمل السيد فيشر مع هيئة موظفي مجلس الامن القومي في بداية عهد الرئيس كلنتون واصبح ضمن هيئة مجلس الامن القومي التي اعتمدها الرئيس بوش قبل مدة لعرض التخطيط الاستراتيجي والاصلاح المؤسساتي.

عنا / الواشنطن بوست

صديقته. والرئيس بوش ليس واحداً من الذين يتعاطون علناً مع الحسابات السابقة الخاطئة في العراق، مثل قضية اسلحة الدمار الشامل والتنقيب بمستقبل اجتياح القوات الأمريكية للعراق واستمرار المقاومة المسلحة بعد اسقاط صدام حسين. وبينما يواصل التقدم بوجه السيارات الفخخة والتي تكاد تكون يومية، فان منتقدي الرئيس يرون ان تواصله مع الجماهير يتراجع. ويرى بي جي كروي وهو عقيد طيار متقاعد كان يعمل معاونا في الامن القومي في البيت الابيض في عهد الرئيس كلنتون: "اذا لم يكونوا صريحين مع الشعب الامريكى فليس هناك من سبب يدعو للاعتقاد بان تغييرات في مسار الرأي العام ستجري لصالحهم".

عنا / الواشنطن بوست

وقد اضاف البيت الابيض مؤخرا إلى ملاكاته واحدا من كبار الخبراء الاكاديميين بالرأي العام في وقت الحرب الذي تساعد دراساته على ايصال رسالة بوش المتسمة بالبراعة بعد عامين من حرب لا يبدو ان هناك نهاية سهلة لها في المنظور القريب. وما يقف خلف خطاب الرئيس بوش هو ايمان موظفي البيت الابيض الراسخ بان الحركة نحو موقف الرأي العام تتوقف على نجاحهم في اقناع الامريكيين بانهم ومهما كان موقفهم من القيام بالحرب في البداية فانه يجب كسب هذا الصراع في الوقت الحاضر. وقال مستشار البيت الابيض دان بارتليت "ستكون هناك شهية للبعض كي يسعوا إلى مقاضاة القراءات السابقة" ولكن الدراسات الاستشارية للبيت الابيض اظهرت ان تأييد الموقف من الحرب وعلى المدى الطويل "سيتوقف على ما اذا كنت تعتقد بانك ستستمر" وهناك امر مهم على الرئيس ايضاحه هو: ماذا يعتقد الرئيس بان الحرب تمضي بالاتجاه الصحيح وانه سيحز النصر فيها؟ ويؤكد بارتليت ان على الرئيس بوش المزاجية تبين بلاغته العامة وبين قناعاته الخاصة بنجاح استراتيجيته، ولكن ذلك يترك بوش في وضع تصعب الموازنة فيه بين ثقته بنفسه وبين

عنا / الواشنطن بوست

صديقته. والرئيس بوش ليس واحداً من الذين يتعاطون علناً مع الحسابات السابقة الخاطئة في العراق، مثل قضية اسلحة الدمار الشامل والتنقيب بمستقبل اجتياح القوات الأمريكية للعراق واستمرار المقاومة المسلحة بعد اسقاط صدام حسين. وبينما يواصل التقدم بوجه السيارات الفخخة والتي تكاد تكون يومية، فان منتقدي الرئيس يرون ان تواصله مع الجماهير يتراجع. ويرى بي جي كروي وهو عقيد طيار متقاعد كان يعمل معاونا في الامن القومي في البيت الابيض في عهد الرئيس كلنتون: "اذا لم يكونوا صريحين مع الشعب الامريكى فليس هناك من سبب يدعو للاعتقاد بان تغييرات في مسار الرأي العام ستجري لصالحهم".

عنا / الواشنطن بوست